

No. 20251

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
RWANDA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Kigali on 22 November 1979**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
RWANDA**

**Accord de coopération financière. Signé à Kigali le
22 novembre 1979**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE RWANDESE REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Rwandese Republic,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Rwandese Republic,

Desiring to consolidate and strengthen these friendly relations as partners through financial co-operation,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in the Rwandese Republic,

Have agreed as follows:

Article 1. 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Rwandese Republic to receive from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, financial contributions of up to DM 35.3 million (thirty-five million three hundred thousand deutsche mark) for the following projects:

- (a) The Kigali-Ruhengeri road (financial contribution of up to DM 7.6 million);
- (b) Line of credit for the Rwandese Development Bank (financial contribution of up to DM 4 million);
- (c) Ruhengeri-Gisenyi power line (financial contribution of up to DM 12 million);
- (d) Bailey bridges (financial contribution of up to DM 6 million);
- (e) Asphalt road maintenance (financial contribution of up to DM 2 million);
- (f) Study fund (financial contribution of up to DM 1.25 million);
- (g) Extension of the Nyabisindu water supply system (financial contribution of up to DM 2 million);
- (h) Improvement of the Gitarama electricity network (financial contribution of up to DM 0.45 million);

provided that, upon examination, they are found to be eligible for support.

2. If the financial contributions already provided under intergovernmental agreements of 3 July 1979² (DM 5 million) and of 5 November 1979 (DM 4.7 million) are taken into account, the sum referred to in paragraph 1 amounts in all to DM 45 million (forty-five million deutsche mark).

3. The projects referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Rwandese Republic so agree.

¹ Came into force on 22 November 1979 by signature, in accordance with article 8.

² See p. 31 of this volume.

Article 2. The utilization of the financial contribution as well as the terms and conditions on which they are granted shall be governed by the provisions of the contracts to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Rwandese Republic; such contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Rwandese Republic shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Rwandese Republic in connection with the conclusion and implementation of the financing contracts referred to in article 2 of the present Agreement.

Article 4. The Government of the Rwandese Republic shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation of persons and goods by sea or air as results from the financial contribution granted, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and issue the relevant permits that may be necessary for the participation of such enterprises.

Article 5. Unless otherwise provided in individual cases, the deliveries and services for projects financed from the financial contributions shall be subject to international tender.

Article 6. With regard to deliveries and services resulting from the financial contributions granted, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic opportunities provided by *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, unless the Government of the Federal Republic of Germany makes a contrary declaration to the Government of the Rwandese Republic within three months following the entry into force of the present Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Kigali on 22 November 1979, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

H. FLENDER

C. W. SANNE

For the Government of the Rwandese Republic:

[Signed]

FRANÇOIS NGARUKIYINTWALI